

SOMMARIO

A.	Trattato tra il Regno del Belgio, il Regno di Danimarca, la Repubblica federale di Germania, la Repubblica ellenica, il Regno di Spagna, la Repubblica francese, l'Irlanda, la Repubblica italiana, il Granducato di Lussemburgo, il Regno dei Paesi Bassi, la Repubblica d'Austria, la Repubblica portoghese, la Repubblica di Finlandia, il Regno di Svezia, il Regno Unito di Gran Bretagna e Irlanda del nord (Stati membri dell'Unione europea) e la Repubblica ceca, la Repubblica di Estonia, la Repubblica di Cipro, la Repubblica di Lettonia, la Repubblica di Lituania, la Repubblica di Ungheria, la Repubblica di Malta, la Repubblica di Polonia, la Repubblica di Slovenia, la Repubblica slovacca relativo all'adesione della Repubblica ceca, della Repubblica di Estonia, della Repubblica di Cipro, della Repubblica di Lettonia, della Repubblica di Lituania, della Repubblica di Ungheria, della Repubblica di Malta, della Repubblica di Polonia, della Repubblica di Slovenia e della Repubblica slovacca all'Unione europea	1
B.	Atto relativo alle condizioni di adesione della Repubblica ceca, della Repubblica di Estonia, della Repubblica di Cipro, della Repubblica di Lettonia, della Repubblica di Lituania, della Repubblica di Ungheria, della Repubblica di Malta, della Repubblica di Polonia, della Repubblica di Slovenia e della Repubblica slovacca e agli adattamenti dei trattati sui quali si fonda l'Unione europea	1
Parte prima:	Principi.....	2
Parte seconda:	Adattamenti dei trattati	14
	Titolo I: Disposizioni istituzionali	14
	Capo 1: Il Parlamento europeo.....	14
	Capo 2: Il Consiglio	16
	Capo 3: La Corte di giustizia	20
	Capo 4: Il Comitato economico e sociale	21
	Capo 5: Il Comitato delle regioni.....	23
	Capo 6: Il Comitato scientifico e tecnico.....	24
	Capo 7: La Banca centrale europea.....	25
	Titolo II: Altri adattamenti	26

Parte terza:	Disposizioni permanenti	27
	Titolo I: Adattamenti degli atti delle istituzioni.....	27
	Titolo II: Altre disposizioni.....	28
Parte quarta:	Disposizioni temporanee	29
	Titolo I: Misure transitorie.....	29
	Titolo II: Altre disposizioni.....	48
Parte quinta:	Disposizioni di applicazione del presente atto.....	53
	Titolo I: Insediamento delle istituzioni e degli organi	53
	Titolo II: Applicabilità degli atti delle istituzioni.....	59
	Titolo III: Disposizioni finali.....	62
Allegati		
Allegato I:	Elenco delle disposizioni dell'acquis di Schengen integrate nell'ambito dell'Unione europea e degli atti basati sul medesimo, o ad esso altrimenti collegati, che saranno applicabili nei nuovi Stati membri a decorrere dall'adesione e saranno vincolanti per questi ultimi (articolo 3 dell'atto di adesione).....	64
Allegato II:	Elenco di cui all'articolo 20 dell'atto di adesione	77
	1. Libera circolazione delle merci	77
	A. Veicoli a motore.....	77
	B. Concimi.....	116
	C. Cosmetici	118
	D. Metrologia legale e preimballaggi	119
	E. Apparecchi a pressione	123
	F. Tessili e calzature.....	124
	G. Vetro	129
	H. Misure orizzontali e procedurali	131
	I. Appalti pubblici	139
	J. Prodotti alimentari	219
	K. Prodotti chimici	235

2.	Libera circolazione delle persone.....	533
A.	Sicurezza sociale.....	533
B.	Libera circolazione dei lavoratori	883
C.	Riconoscimento reciproco delle qualifiche professionali.....	885
I.	Sistema generale.....	885
II.	Professioni legali	906
III.	Attività mediche e paramediche	909
IV.	Architettura.....	1028
D.	Diritti dei cittadini.....	1044
3.	Libera prestazione dei servizi.....	1049
4.	Diritto delle società	1068
A.	Diritto delle società.....	1068
B.	Principi contabili.....	1078
C.	Diritti di proprietà industriale	1087
I.	Marchio comunitario	1087
II.	Certificati protettivi complementari	1090
III.	Disegni e modelli comunitari	1098
5.	Politica della concorrenza	1101
6.	Agricoltura	1111
A.	Normativa agricola	1111
B.	Normativa veterinaria e fitosanitaria	1263
I.	Normativa veterinaria.....	1263
II.	Normativa fitosanitaria.....	1497
7.	Pesca.....	1519
8.	Politica dei trasporti	1532
A.	Trasporti interni	1532
B.	Trasporti marittimi.....	1538
C.	Trasporti su strada.....	1539
D.	Trasporti per ferrovia.....	1562
E.	Trasporti per via navigabile interna	1575
F.	Rete transeuropea dei trasporti	1588
G.	Trasporto aereo	1676
9.	Fiscalità	1682
10.	Statistiche	1711
11.	Politica sociale e occupazione.....	1785

12.	Energia	1791
	A. Parte generale.....	1791
	B. Etichettatura indicante il consumo di energia.....	1807
13.	Piccole e medie imprese	1888
14.	Istruzione e formazione	1888
15.	Politica regionale e coordinamento degli strumenti strutturali	1892
16.	Ambiente	1922
	A. Gestione dei rifiuti	1922
	B. Qualità dell'acqua.....	1922
	C. Protezione della natura.....	1930
	D. Controllo dell'inquinamento industriale e gestione dei rischi.....	2069
	E. Protezione da radiazioni.....	2078
	F. Prodotti chimici.....	2084
17.	Consumatori e tutela della salute	2086
18.	Cooperazione nel settore della giustizia e degli affari interni	2086
	A. Cooperazione giudiziaria in materia civile e commerciale.....	2086
	B. Politica in materia di visti	2116
	C. Frontiere esterne	2145
	D. Varie.....	2288
19.	Unione doganale.....	2294
	A. Adattamenti tecnici al codice doganale e disposizioni di applicazione	2294
	I. Codice doganale	2294
	II. Disposizioni di applicazione	2296
	B. Altri adattamenti tecnici.....	2361
20.	Relazioni esterne	2368
21.	Politica estera e di sicurezza comune	2464
22.	Istituzioni.....	2473
Allegato III: Elenco di cui all'articolo 21 dell'atto di adesione		2477
1.	Libera circolazione delle persone.....	2477
2.	Agricoltura	2480
	A. Normativa in materia agricola	2480
	B. Normativa veterinaria e fitosanitaria	2482
	I. Normativa veterinaria.....	2482
	II. Normativa fitosanitaria.....	2485
3.	Pesca.....	2488
4.	Statistiche	2493
5.	Politica regionale e coordinamento degli strumenti strutturali	2497

Allegato IV:	Elenco di cui all'articolo 22 dell'atto di adesione	2498
1.	Libera circolazione dei capitali	2498
2.	Diritto societario.....	2499
3.	Politica della concorrenza	2500
4.	Agricoltura	2504
5.	Unione doganale.....	2506
	Appendice	2520
Allegato V:	Elenco di cui all'articolo 24 dell'atto di adesione: Repubblica ceca	2536
1.	Libera circolazione delle persone.....	2536
2.	Libera circolazione dei capitali	2547
3.	Agricoltura	2549
	A. Normativa veterinaria	2549
	B. Legislazione fitosanitaria.....	2553
4.	Politica dei trasporti	2553
5.	Fiscalità	2556
6.	Energia	2560
7.	Ambiente	2561
	A. Gestione dei rifiuti	2561
	B. Qualità dell'acqua.....	2561
	C. Controllo dell'inquinamento industriale e gestione dei rischi.....	2562
	Appendice A	2563
	Appendice B	2571
Allegato VI:	Elenco di cui all'articolo 24 dell'atto di adesione: Estonia	2574
1.	Libera circolazione delle persone.....	2574
2.	Libera prestazione dei servizi.....	2585
3.	Libera circolazione dei capitali	2587
4.	Agricoltura	2589
5.	Pesca.....	2591
6.	Politica dei trasporti	2593
7.	Fiscalità	2596
8.	Energia	2600
9.	Ambiente	2601
	A. Qualità dell'aria.....	2601
	B. Gestione dei rifiuti	2603
	C. Qualità dell'acqua.....	2604
	D. Controllo dell'inquinamento industriale e gestione dei rischi.....	2606
	E. Protezione della natura.....	2607

Allegato VII: Elenco di cui all'articolo 24 dell'atto di adesione: Cipro	2609
1. Libera circolazione delle merci	2609
2. Libera prestazione dei servizi.....	2610
3. Libera circolazione dei capitali	2611
4. Politica della concorrenza	2611
5. Agricoltura	2612
A. Normativa agricola	2612
B. Normativa veterinaria e fitosanitaria	2615
6. Politica dei trasporti	2616
7. Fiscalità	2617
8. Energia	2620
9. Ambiente	2621
A. Qualità dell'aria.....	2621
B. Gestione dei rifiuti	2621
C. Qualità dell'acqua.....	2622
D. Controllo dell'inquinamento industriale e gestione dei rischi.....	2623
Appendice	2625
Allegato VIII: Elenco di cui all'articolo 24 dell'atto di adesione: Lettonia	2739
1. Libera circolazione delle persone.....	2739
2. Libera prestazione dei servizi.....	2749
3. Libera circolazione dei capitali	2751
4. Agricoltura	2752
A. Normativa agricola	2752
B. Normativa veterinaria e fitosanitaria	2755
I. Normativa veterinaria.....	2755
II. Normativa fitosanitaria.....	2760
5. Pesca.....	2761
6. Politica dei trasporti	2762
7. Fiscalità	2768
8. Politica sociale e occupazione.....	2770
9. Energia	2772
10. Ambiente	2774
A. Qualità dell'aria.....	2774
B. Gestione dei rifiuti	2776
C. Qualità dell'acqua.....	2778
D. Controllo dell'inquinamento industriale e gestione dei rischi.....	2780
E. Sicurezza nucleare e radioprotezione	2782
Appendice A	2783
Appendice B	2799

Allegato IX:	Elenco di cui all'articolo 24 dell'Atto di adesione: Lituania	2800
1.	Libera circolazione delle merci	2800
2.	Libera circolazione delle persone.....	2801
3.	Libera prestazione dei servizi.....	2811
4.	Libera circolazione dei capitali	2813
5.	Agricoltura	2814
	A. Normativa agricola	2814
	B. Normativa veterinaria e fitosanitaria	2816
	I. Normativa veterinaria.....	2816
	II. Normativa fitosanitaria.....	2820
6.	Pesca.....	2821
7.	Politica dei trasporti	2823
8.	Fiscalità	2828
9.	Energia	2830
10.	Ambiente	2831
	A. Qualità dell'aria.....	2831
	B. Gestione dei rifiuti	2833
	C. Qualità dell'acqua.....	2833
	D. Controllo dell'inquinamento industriale e gestione dei rischi.....	2834
	Appendice A	2837
	Appendice B	3195
Allegato X:	Elenco di cui all'articolo 24 dell'atto di adesione: Ungheria	3204
1.	Libera circolazione delle persone.....	3204
2.	Libera prestazione dei servizi.....	3214
3.	Libera circolazione dei capitali	3216
4.	Politica della concorrenza	3218
5.	Agricoltura	3224
	A. Normativa agricola	3224
	B. Normativa veterinaria	3226
6.	Politica dei trasporti	3228
7.	Fiscalità	3236
8.	Ambiente	3238
	A. Gestione dei rifiuti	3238
	B. Qualità dell'acqua.....	3239
	C. Controllo dell'inquinamento industriale e gestione dei rischi.....	3241
9.	Unione doganale.....	3246
	Appendice A	3248
	Appendice B	3254

Allegato XI:	Elenco di cui all'articolo 24 dell'atto di adesione: Malta	3256
1.	Libera circolazione delle merci	3256
2.	Libera circolazione delle persone.....	3257
3.	Politica della concorrenza	3260
4.	Agricoltura	3271
	A. Normativa agricola	3271
	B. Normativa veterinaria e fitosanitaria	3288
	I. Normativa veterinaria.....	3288
	II. Normativa fitosanitaria.....	3290
5.	Pesca.....	3291
6.	Politica dei trasporti	3292
7.	Fiscalità	3294
8.	Politica sociale e occupazione.....	3296
9.	Energia	3298
10.	Ambiente	3299
	A. Qualità dell'aria.....	3299
	B. Gestione dei rifiuti	3300
	C. Qualità dell'acqua.....	3302
	D. Protezione della natura.....	3306
	E. Controllo dell'inquinamento industriale e gestione dei rischi.....	3308
11.	Unione doganale.....	3309
	Appendice A	3312
	Appendice B	3741
	Appendice C	3742
Allegato XII:	Elenco di cui all'articolo 24 dell'atto di adesione: Polonia	3743
1.	Libera circolazione delle merci	3743
2.	Libera circolazione delle persone.....	3748
3.	Libera prestazione dei servizi.....	3759
4.	Libera circolazione dei capitali	3761
5.	Politica della concorrenza	3764
6.	Agricoltura	3774
	A. Normativa agricola	3774
	B. Normativa veterinaria e fitosanitaria	3777
	I. Normativa veterinaria.....	3777
	II. Normativa fitosanitaria.....	3786
7.	Pesca.....	3792
8.	Politica dei trasporti	3793

9.	Fiscalità	3804
10.	Politica sociale e occupazione.....	3808
11.	Energia	3809
12.	Telecomunicazioni e tecnologie dell'informazione.....	3810
13.	Ambiente	3810
	A. Qualità dell'aria.....	3810
	B. Gestione dei rifiuti	3812
	C. Qualità dell'acqua.....	3819
	D. Controllo dell'inquinamento industriale e gestione dei rischi.....	3823
	E. Sicurezza nucleare e radioprotezione	3844
	Appendice A	3845
	Appendice B	4346
	Appendice C	4461
Allegato XIII: Elenco di cui all'articolo 24 dell'atto di adesione: Slovenia		4466
1.	Libera circolazione delle merci	4466
2.	Libera circolazione delle persone.....	4467
3.	Libera prestazione dei servizi.....	4477
4.	Libera circolazione dei capitali	4479
5.	Agricoltura	4480
	A. Normativa agricola	4480
	B. Normativa veterinaria e fitosanitaria	4483
	I. Normativa veterinaria.....	4483
	II. Normativa fitosanitaria.....	4484
6.	Fiscalità	4485
7.	Politica sociale e occupazione.....	4487
8.	Energia	4490
9.	Ambiente	4491
	A. Gestione dei rifiuti	4491
	B. Qualità dell'acqua.....	4491
	C. Controllo dell'inquinamento industriale e gestione dei rischi.....	4492
	Appendice A	4495
	Appendice B	4652

Allegato XIV: Elenco di cui all'articolo 24 dell'atto di adesione: Slovacchia.....	4654
1. Libera circolazione delle persone.....	4654
2. Libera prestazione dei servizi.....	4664
3. Libera circolazione dei capitali	4665
4. Politica della concorrenza	4667
5. Agricoltura	4672
A. Normativa agricola	4672
B. Normativa veterinaria	4673
6. Politica dei trasporti	4676
7. Fiscalità	4679
8. Energia	4682
9. Ambiente	4683
A. Qualità dell'aria.....	4683
B. Gestione dei rifiuti	4685
C. Qualità dell'acqua.....	4686
D. Controllo dell'inquinamento industriale e gestione dei rischi.....	4689
Appendice	4692
Allegato XV: Stanziamenti d'impegno massimi integrativi di cui all'articolo 32, paragrafo 1 dell'atto di adesione	4693
Allegato XVI: Elenco di cui all'articolo 52, paragrafo 1 dell'atto di adesione	4695
Allegato XVII: Elenco di cui all'articolo 52, paragrafo 2 dell'atto di adesione	4709
Allegato XVIII: Elenco di cui all'articolo 52, paragrafo 3 dell'atto di adesione	4714

Protocolli

Protocollo n. 1	sulle modifiche dello statuto della Banca europea per gli investimenti	4716
Protocollo n. 2	sulla ristrutturazione dell'industria siderurgica ceca	4728
Protocollo n. 3	sulle zone di sovranità del Regno Unito di Gran Bretagna e Irlanda del nord a Cipro	4745
Protocollo n. 4	sulla centrale nucleare di Ignalina in Lituania	4763
Protocollo n. 5	sul transito di persone per via terrestre tra la regione di Kaliningrad ed altre parti della Federazione russa	4770
Protocollo n. 6	sull'acquisto di residenze secondarie a Malta.....	4774
Protocollo n. 7	sull'aborto a Malta	4776
Protocollo n. 8	sulla ristrutturazione dell'industria siderurgica polacca	4778
Protocollo n. 9	relativo all'unità 1 e all'unità 2 della centrale nucleare di Bohunice V1 in Slovacchia	4799
Protocollo n. 10	su Cipro	4803

Atto finale

I.	Testo dell'atto finale	2
II.	Dichiarazioni adottate dai plenipotenziari	1
	1. Dichiarazione comune: Un'unica Europa.....	1
	2. Dichiarazione comune sulla Corte di giustizia delle Comunità europee.....	3
III.	Altre dichiarazioni.....	3
A.	Dichiarazioni comuni: Stati membri attuali / Estonia	11
	3. Dichiarazione comune sulla caccia all'orso bruno in Estonia.....	11
B.	Dichiarazioni comuni: Vari Stati membri attuali / vari nuovi Stati membri.....	12
	4. Dichiarazione comune della Repubblica ceca e della Repubblica d'Austria sull'accordo bilaterale relativo alla centrale nucleare di Temelin	12
C.	Dichiarazioni comuni degli Stati membri attuali	13
	5. Dichiarazione sullo sviluppo rurale	13
	6. Dichiarazione sulla libera circolazione dei lavoratori: Repubblica ceca.....	14
	7. Dichiarazione sulla libera circolazione dei lavoratori: Estonia	14
	8. Dichiarazione sull'argillite petrolifera, il mercato interno dell'energia elettrica e la direttiva 96/92/CE del Parlamento Europeo e del Consiglio, del 19 dicembre 1996, concernente norme comuni per il mercato interno dell'energia elettrica (direttiva sull'energia elettrica): Estonia	15
	9. Dichiarazione in relazione alle attività di pesca estoni e lituane nella zona dello Svalbard.....	17
	10. Dichiarazione sulla libera circolazione dei lavoratori: Lettonia.....	17
	11. Dichiarazione sulla libera circolazione dei lavoratori: Lituania.....	18
	12. Dichiarazione sul transito di persone per via terrestre tra la regione di Kaliningrad ed altre parti della Federazione russa.....	18
	13. Dichiarazione sulla libera circolazione dei lavoratori: Ungheria	19
	14. Dichiarazione sulla libera circolazione dei lavoratori: Malta.....	19
	15. Dichiarazione sulla libera circolazione dei lavoratori: Polonia.....	20
	16. Dichiarazione sulla libera circolazione dei lavoratori: Slovenia	20
	17. Dichiarazione sullo sviluppo della rete transeuropea in Slovenia	21
	18. Dichiarazione sulla libera circolazione dei lavoratori: Slovacchia.....	21

D.	Dichiarazioni comuni di vari Stati membri attuali	22
19.	Dichiarazione comune della Repubblica federale di Germania e della Repubblica d'Austria sulla libera circolazione dei lavoratori: Repubblica ceca, Estonia, Ungheria, Lettonia, Lituania, Polonia, Slovenia, Slovacchia.....	22
20.	Dichiarazione comune della Repubblica federale di Germania e della Repubblica d'Austria sul controllo della sicurezza nucleare	22
E.	Dichiarazione comune generale degli Stati membri attuali	23
21.	Dichiarazione comune generale.....	23
F.	Dichiarazioni comuni di vari nuovi Stati membri.....	24
22.	Dichiarazioni comuni: Repubblica ceca, Repubblica di Estonia, Repubblica di Lituania, Repubblica di Polonia, Repubblica di Slovenia, Repubblica slovacca, sull'articolo 38 dell'atto di adesione.....	24
23.	Dichiarazione comune della Repubblica d'Ungheria e della Repubblica di Slovenia sull'allegato X, capo 6 sulla fiscalità, punto 1, lettera a), ii) e sull'allegato XIII, capo 6 sulla fiscalità, punto 1, lettera a), i) dell'atto di adesione	26
G.	Dichiarazioni della Repubblica ceca.....	27
24.	Dichiarazione della Repubblica ceca sulla politica dei trasporti	27
25.	Dichiarazione della Repubblica ceca sui lavoratori.....	28
26.	Dichiarazione della Repubblica ceca sull'articolo 35 del trattato UE.....	28
H.	Dichiarazioni della Repubblica di Estonia.....	29
27.	Dichiarazione della Repubblica di Estonia sull'acciaio	29
28.	Dichiarazione della Repubblica di Estonia sulla pesca	30
29.	Dichiarazione della Repubblica di Estonia sulla Commissione per la pesca nell'Atlantico nord-orientale (NEAFC)	30
30.	Dichiarazione della Repubblica di Estonia sulla sicurezza alimentare.....	31
I.	Dichiarazioni della Repubblica di Lettonia.....	32
31.	Dichiarazione della Repubblica di Lettonia sulla ponderazione dei voti in sede di Consiglio.....	32
32.	Dichiarazione della Repubblica di Lettonia sulla pesca	33
33.	Dichiarazione della Repubblica di Lettonia sull'articolo 142 bis Regolamento (CE) n. 40/94 del Consiglio, del 20 dicembre 1993, sul marchio comunitario	34
J.	Dichiarazioni della Repubblica di Lituania.....	35
34.	Dichiarazione della Repubblica di Lituania sulle attività di pesca lituane nella zona di regolamentazione della Commissione per la pesca nell'Atlantico nord-orientale	35

K.	Dichiarazioni della Repubblica di Malta.....	36
35.	Dichiarazioni della Repubblica di Malta sulla neutralità.....	36
36.	Dichiarazione della repubblica di Malta sulla regione insulare di Gozo.....	37
37.	Dichiarazione della Repubblica di Malta sul mantenimento dell'aliquota IVA zero	39
L.	Dichiarazioni della Repubblica di Polonia.....	40
38.	Dichiarazione della Repubblica di Polonia sulla competitività della produzione polacca di taluni frutti.....	40
39.	Dichiarazione del Governo della Repubblica di Polonia sulla moralità pubblica.....	41
40.	Dichiarazione del Governo della Polonia sull'interpretazione della deroga ai requisiti fissati dalla direttiva 2001/82/CE e dalla direttiva 2001/83/CE	41
M.	Dichiarazioni della Repubblica di Slovenia.....	42
41.	Dichiarazione della Repubblica di Slovenia sulla futura divisione regionale della Repubblica di Slovenia	42
42.	Dichiarazione della Repubblica di Slovenia sull'" <i>Apis mellifera</i> <i>Carnica</i> " (kranjska čebela) indigena della Slovenia.....	44
N.	Dichiarazioni della Commissione europea.....	45
43.	Dichiarazione della Commissione europea sulla clausola di salvaguardia economica di carattere generale, sulla clausola di salvaguardia relativa al mercato interno e sulla clausola di salvaguardia relativa al settore della giustizia e degli affari interni	45
44.	Dichiarazione della Commissione europea sulle conclusioni della Conferenza di adesione con la Lettonia.....	46
IV.	Scambio di lettere tra l'Unione europea e la Repubblica ceca, la Repubblica di Estonia, la Repubblica di Cipro, la Repubblica di Lettonia, la Repubblica di Lituania, la Repubblica di Ungheria, la Repubblica di Malta, la Repubblica di Polonia, la Repubblica di Slovenia e la Repubblica slovacca riguardante una procedura di informazione e consultazione per l'adozione di talune decisioni ed altre misure durante il periodo che precede l'adesione	1